

CIRCOSCRIZIONE 3 ^
San Paolo - Cenisia - Pozzo
Strada - Cit Turin -
Borgata Lesna



CITTA' DI TORINO

DELCI3 80 / 2025

04/12/2025

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 3 ^ - San Paolo - Cenisia - Pozzo
Strada - Cit Turin - Borgata Lesna

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente TROISE Francesca, sono presenti i Coordinatori:

Francesco AGLIERI
RINELLA

Domenico DE LEONARDIS

Alessandro Basilio DI GESU

Marco TITLI

Con l'assistenza del Segretario Simonetta CEI

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI
ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO ONEROSO AD
ASSOCIAZIONI VARIE. GENNAIO - DICEMBRE 2026. APPROVAZIONE.

La Presidente Francesca TROISE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione DI GESU riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 3 del 12 luglio 2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24 luglio 2007 - esecutiva dal 30 agosto 2007, correlata al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione 3, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio- culturale.

Con tale deliberazione è stato infatti approvato il “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3”, successivamente integrato con disposizione dirigenziale n° 486 del 23 aprile 2020.

Il Consiglio Comunale, con deliberazione del 14 settembre 2015, n. mecc. 2015 06210/049, esecutiva dal 28 settembre 2015, ha approvato il Regolamento n.373 concernente le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici entrato in vigore l'1 gennaio 2016.

La Città, con tale Regolamento, ha inteso valorizzare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L'art. 14 del medesimo Regolamento prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni, dandone comunque atto nei necessari provvedimenti con evidenza del vantaggio economico attribuito.

Il Consiglio di Circoscrizione 3, con deliberazione DELCI3 5 2022 del 16 marzo 2022 recante come oggetto: “CONCESSIONE IN USO DI SPAZI E LOCALI COMUNALI ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 3. LINEE DI INDIRIZZO”, ha approvato i criteri per l'assegnazione dei locali demandando alla Giunta Circoscrizionale, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento del Decentramento n. 374, la competenza relativa all'assegnazione, a titolo oneroso e a titolo gratuito, dei locali di proprietà della Città assegnati alla Circoscrizione 3, indicati nell'allegato A al “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3” approvato con la citata deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 12 luglio 2007. In conformità a quanto disposto dall'art. 11 di detto Regolamento, con determinazione dirigenziale n° DD 6631 del 16 ottobre 2025 è stato approvato l'aggiornamento dell'elenco dei locali locali oggetto di concessioni temporanee oggetto dell'Allegato A.

Con determinazione dirigenziale n. DD 6358 del 17/10/2025 la Circoscrizione ha approvato il secondo avviso per la presentazione di progetti per la concessione in uso di spazi e locali comunali assegnati alla Circoscrizione 3 di cui all'allegato A, per l'anno solare 2026, recante i criteri indicati nei predetti provvedimenti deliberativi.

Si intende ora, con la presente deliberazione, dare seguito alle istanze pervenute nell'ambito del primo avviso approvato nel 2025, riguardante le concessioni onerose concernenti il periodo tra gennaio 2026 e dicembre 2026.

In linea con le precitate Linee guida, sono pervenute le richieste di utilizzo di locali circoscrizionali, a titolo oneroso, da parte delle seguenti Associazioni per il periodo da gennaio a dicembre 2026:

- L'Associazione JOHN O'LEARY, CF 97569050012, con sede in Via Polo 19, Torino, mediante il suo Rappresentante Legale pro tempore ha presentato istanza telematica n CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000836 (all 1) per utilizzo temporaneo, a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, dei locali Salone 1 e Salone 2, sito all'ultimo piano dello Spazio

Polifunzionale Ex Venchi Unica di Via De Sanctis 12 (all.to A) assegnato alla Circoscrizione in via temporanea con nota prot. n. 1694/T04.009 della Vice Direzione Generale Risorse Finanziarie in data 4 febbraio 2011, e del Salone di Via Moretta 57/A, evidenziato nell'allegata planimetria (All.to B), assegnato alla Circoscrizione con provvedimento deliberativo del Consiglio Comunale n. mecc. 9805900/49 del 15/02/1999, dal 7/01 al 07/06/2026 secondo le seguenti articolazioni orarie:

Salone 2 di Via De Sanctis 12: martedì alle 19,30 alle 21,00; sabato 24/01, 7/02, 14/03, 25/04, 23/05 dalle 19,00 alle 24,00; domenica 11/01, 8/02, 22/03, 26/04, 17/05, 7/06 dalle 14,30 alle 18,00;

Salone 1 di Via De Sanctis 12: sabato 28/02 dalle 14,30 alle 24,00; domenica 1/03 dalle 10,00 alle 17,00;

Salone di Via Moretta 57/A: venerdì 27/02 dalle 19,00 alle 24,00.

L'Associazione, promuove ed organizza serate danzanti di ballo folk.

- L'ASD PHOENIX SABER, CF 97833940014, con sede in Via Lancia 39, Torino, mediante il suo Rappresentante Legale pro tempore ha presentato istanza telematica n CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000783 (all 2) per utilizzo temporaneo, a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, del Salone di Via Moretta 57/A (All.to B) dal 16/01 al 26/06 (esclusi il 27/02, 3/04, 24/04, 1/05) e dal 18/09 al 18/12/2026 secondo le seguenti articolazioni orarie:

Venerdì dalle 20,00 alle 22,30

L'associazione utilizza gli spazi per attività sportiva di scherma con lightsaber.

- L'Associazione culturale COMALA ETS, C.F. 97721030019 con sede in Corso Agnelli 148 F, Torino con istanza telematica n CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000900 (all 3) attraverso il suo legale rappresentante, ha richiesto l'utilizzo a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, del Salone di corso Ferrucci 65/C (All.to C) assegnati alla Circoscrizione con provvedimento deliberativo del Consiglio Comunale n.mecc. 9805900/49, per il periodo dal 7/01 al 31/07/2026, con la seguente articolazione oraria:

da lunedì a venerdì dalle 21,00 alle 24,00

L'associazione mette a disposizione postazioni informatiche per gli studenti.

- La SSD LAPOLISMILE, CF 94056240016 con sede in corso Sommeiller 21, Torino, mediante il suo Rappresentante Legale pro tempore ha presentato istanza telematica n CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000836 (all 4) per utilizzo temporaneo, a titolo oneroso, con pagamento rateizzato del Salone 1 Di Via De Sanctis 12 (All.to A) e la Sala A al piano interrato della struttura di via Millio 20 assegnata alla Circoscrizione con nota del 27 novembre 2000 della Divisione Patrimonio (all.to D) , dall'8/01 al 20/06/2026 e dal 4/10/2026 al 18/12/2026 esclusi il 06/04/2026, 01/06/2026, 07/12/2026, secondo le seguenti modalità:

Salone 1 di Via De Sanctis 12: Giovedì dalle 20,00 alle 22,00; domenica 26/1/26, 8/2/26, 8/3/26, 12/4/26, 10/5/26, 14/6/26 dalle 15,30 alle 19,30;

Sala A di Via Millio 20: Lunedì dalle 20,30 alle 22,00

La Società sportiva LaPolismile, propone lezioni di tango argentino per adulti.

- L'ASD GOTAN CLUB TORINO, C.F 97887860019, con sede in Torino - Via Cantalupo 10, Torino mediante il suo Rappresentante Legale pro tempore ha richiesto con istanza telematica n CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000866 (all. 5) a titolo oneroso, il Salone 1 di Via De Sanctis 12 (All.to A) dal 13/01 al 16/06 e dal 15/09 al 18/12/2026 secondo le seguenti modalità:

Martedì dalle 20,00 alle 22,00

L'associazione svolge corsi di tango argentino.

Considerato che le Associazioni richiedenti, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, non hanno fini di lucro; verificata la disponibilità dei locali richiesti, la Circoscrizione, allo scopo di promuovere la realizzazione di attività aggregative di carattere socio-culturale aperte ai cittadini residenti, ritiene opportuno accogliere le richieste di utilizzo temporaneo, a titolo oneroso, a favore delle associazioni sopra indicate secondo le modalità richieste.

Le concessioni temporanee onerose di cui sopra sono rilasciate in attuazione dell'art. 6, sub. A2 del Regolamento Comunale per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, per la realizzazione delle attività descritte in narrativa, mediante pagamento di un rimborso spese orario di Euro 14,70 per i locali sopra i 30mq e di € 7,70 per i locali di metratura inferiore, oltre l'incremento in base all'indice annuale ISTAT, a far data dall'1 gennaio 2026.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, ed è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Di seguito si indicano i dati delle utenze dei locali oggetto di concessione:

- Via Moretta 57/a:

Energia elettrica: contatori POD IT020E00231474 e IT020E00634766;

Acqua: pdp: 0100127200027999

Riscaldamento: Teleriscaldamento - cod. sottostazione TO442019;

- Via De Sanctis 12:

energia elettrica: POD. IT020E00689170;

acqua: pdp: 0100127200028135 - 0100127200052075 - 0100127200055270; pdp 0100127200028136 (per utenze idriche antincendio);

riscaldamento: PDR 09951208695346;

- Corso Ferrucci 65/c:

energia elettrica: POD IT020E00125435;

acqua: pdp 0100127200028668 - 0100127200028716 (utenza idrica antincendio);

riscaldamento: PDR 09951207799618

- Via Millio 20:

energia elettrica: POD IT020E00444160;

acqua: pdp 0100127200036184;

riscaldamento: Teleriscaldamento - Cod. sottostazione TO421317;

Sono a carico del Concessionario tutte le imposte e le tasse qualora dovute.

Gli assegnatari dovranno produrre (i) una relazione dettagliata sull'andamento delle attività e (ii) una relazione sull'attività precedentemente svolta.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento n. 186, di sospendere o revocare le predette concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti

durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Si dà atto che le suddette associazioni, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775/2024 del 16 dicembre 2024, non risultano avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e che le Associazioni risultano regolarmente iscritte al Registro delle Associazioni della Città di Torino rispettivamente ai numeri :

- n. 5596 Associazione JOHN O'LEARY
- n. 4826 ASD PHOENIX SABER
- n. 4884 COMALA ETS
- n. 5557 SSD LAPOLISMILE
- n. 6091 ASD GOTAN CLUB TORINO

Le richieste oggetto del presente provvedimento sono state esaminate in sede di I Commissione del 24 novembre 2025.

La presente proposta di deliberazione è stata presentata e discussa, per la verifica di conformità agli indirizzi consiliari ai sensi dell'art. 28, comma 4 bis del Regolamento n. 374, nella I Commissione di Lavoro Permanente.

La Dirigente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo alla stessa. La Dirigente dichiara, altresì, in attuazione dell'art.1, comma 9, lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'uso temporaneo, a titolo oneroso, con pagamento rateizzato (rate anticipate), a favore delle sotto indicate associazioni e secondo le modalità espresse nella premessa e che qui integralmente si richiamano:

- ASS. JOHN O'LEARY, CF 97569050012, con sede in Via Polo 19, Torino,
- ASD PHOENIX SABER, CF 97833940014, con sede in Via Lancia 39, Torino,
- COMALA ETS, C.F. 97721030019 con sede in Corso Agnelli 148 F, Torino
- SSD LAPOLISMILE, CF 94056240016 con sede in corso Sommeiller 21, Torino
- ASD GOTAN CLUB TORINO, C.F 97887860019, con sede in Via Cantalupo 10, Torino.

2. di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento n. 186 di sospendere o revocare le predette concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione; le concessioni di cui trattasi, sono rilasciate in base al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 3 del 12 luglio 2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24 luglio 2007 - esecutiva dal 30 agosto 2007, ed in coerenza con il

Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i.;

3. di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio delle concessioni in oggetto per rimborsi spese indicativamente quantificabili come segue:

- ASS. JOHN O'LEARY, per un numero massimo di 97,5 ore pari al rimborso spese massimo di € 1.433,25;
- ASD PHOENIX SABER, per un numero massimo di 54 ore pari al rimborso spese massimo di € 793,80;
- COMALA ETS, per un numero massimo di 438 ore pari al rimborso spese massimo di €6.438,60;
- SSD LAPOLISMILE, per un numero massimo di 145 ore pari al rimborso spese massimo di €2.131,50;
- ASD GOTAN CLUB TORINO per un numero massimo di 72 ore pari al rimborso spese massimo di €1.058,40.

4. di dare atto che l'assegnazione dei suddetti locali è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate;

5. di dare atto che la Circoscrizione provvederà con successivo provvedimento ad accertare le entrate conseguenti nell'esercizio finanziario 2026;

6. di dichiarare ai sensi dell'art.6 bis della L.n 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo alla Dirigente proponente;

7. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all.6);

8. di dare atto che la presente deliberazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa, ai sensi dell'art. 147 bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;

9. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Trasparente".

La Giunta Circoscrizionale con voti unanimi, espressi per appello nominale **dichiara**, attesa l'urgenza, **il presente provvedimento immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000, per dare immediato corso all'espletamento dei successivi adempimenti di cui al Regolamento 186.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Simonetta Cei

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Francesca Troise

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Simonetta Cei

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI3-80-2025-All_1-CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000836.pdf
2. DELCI3-80-2025-All_2-CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000783.pdf
3. DELCI3-80-2025-All_3-CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000900.pdf
4. DELCI3-80-2025-All_4-CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000866.pdf
5. DELCI3-80-2025-All_5-CIRC_CONC_LOC.1.0.0.2025.0000880.pdf
6. DELCI3-80-2025-All_6-Vie_assegnaz_locali_temporanee_onerose.pdf
7. DELCI3-80-2025-All_7-planimetria_Via_De_Sanctis_12.pdf
8. DELCI3-80-2025-All_8-planimetria_Via_Moretta_57a.pdf
9. DELCI3-80-2025-All_9-planimetria_Ferrucci_65_C_e_D.pdf
10. DELCI3-80-2025-All_10-planimetria_Via_millio_20_piano_interrato.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento